白话二十四史

旧唐书——大唐风云人物传奇

谢圣明摇黄立平

中国华侨出版社

北京市朝阳区安定路 国号院摇 [illegible]

[illegible]

需要全本请访问 www.ertongbo

白话二十四史

旧唐书

大唐风云人物传奇

（下）

谢圣明摇黄立平

中国华侨出版社

目 录

韦执谊传…… 源恕
王叔文传…… 源园
王伾传…… 源园
程异传…… 源猿
徐浩传…… 源原
李益传…… 源缘
李贺传…… 源缘
韦伦传…… 源元
韦皋传…… 源愿
张建封传…… 源猿
田承嗣传…… 源愿
王武俊传…… 源员
王廷凑传…… 源元
朱滔传…… 源园
刘怦传…… 源园
程日华传…… 源原
韩游瑰传…… 源缘
董晋传…… 源苑
李忠臣传…… 源恕
吴元济传…… 源猿
李吉甫传…… 源苑
于休烈传…… 源园
许孟容传…… 源原
吕元膺传…… 源苑
穆宁传…… 源员

窦群传 …… 源蒗
于颉传 …… 源源
韩弘传 …… 源恕
李鄘 传 …… 源圆
王彦威传 …… 源源
武元衡传 …… 源苑
郑余庆传 …… 缘园
韦处厚传 …… 缘源
崔群传 …… 缘愿
韩愈传 …… 缘员
刘禹锡传 …… 缘园
柳宗元传 …… 缘蒗
李光进传 …… 缘缘
李光颜传 …… 缘远
潘孟阳传 …… 缘园
曹华传 …… 缘员
崔元略传 …… 缘圆
王播传 …… 缘源
李绛传 …… 缘苑
温造传(附温璋传) …… 缘蒗
元稹传 …… 缘苑
白居易传 …… 缘远
宋申锡传 …… 缘圆
韦温传 …… 缘缘
李训传 …… 缘愿
郑注传 …… 缘员
裴度传 …… 缘源
李渤传 …… 还远

令狐楚传…… 远圆
令狐绹传…… 远愿
令狐滈传…… 远员
牛僧孺传…… 远圆
萧俛传…… 远范
郑覃传…… 远员
陈夷行传…… 远缘
吴汝纳传…… 远范
李德裕传…… 远愿
德王李裕传…… 远愿
李宗闵传…… 远怨
魏谟传…… 远猿
杜让能传…… 远愿
孔纬传…… 远圆
武承嗣传…… 远元
武延秀传…… 远怨
薛怀义传…… 远园
高力士传…… 远猿
程元振传…… 远缘
鱼朝恩传…… 远范
吐突承璀传…… 远愿
韦仁寿传…… 远园
张允济传…… 远园
薛大鼎传…… 远圆
崔知温传…… 远猿
韦机传(附韦岳、韦景骏传) …… 远源
王方翼传…… 远元
裴怀古传…… 远愿

需要全本请访问 www.ertongbook

阳峤传……苑园
姜师度传……苑员
吕谭传……苑圆
袁滋传……苑缘
周兴传……苑远
丘神勣传……苑苑
吉顼传……苑苑
王旭传……苑怨
吉温传……苑园
敬羽传……苑缘
夏侯端传……苑远
刘感传……苑愿
李玄通传……苑怨
王义方传……苑怨
王同皎传……苑圆
安金藏传……苑蒗
李憕传(附李源等传)……苑源
颜杲卿传(附颜泉明传)……苑愿
程千里传……苑圆
甄济传……苑蒗
赵弘智传……苑源
裴守真传(附裴子余传)……苑缘
崔沔传……苑苑
张琇传(附张瑝传)……苑怨
崔衍传……苑园
徐文远传……苑圆
陆德明传……苑源
曹宪传(附许淹等传)……苑缘

欧阳询传(附欧阳通传)…… 苑源元
张士衡传…… 苑源范
贾公彦、李玄植传 …… 苑源愿
张后胤传…… 苑源恕
盖文达传(附盖文懿传)…… 苑源恕
敬播传…… 苑缘园
邢文伟传…… 苑缘员
郎余令传…… 苑缘装
王元感传…… 苑缘源
王绍宗传…… 苑缘缘
韦叔夏传…… 苑缘缘
郭山恽传…… 苑缘元
卢粲传…… 苑缘范
尹知章传…… 苑缘恕
苏弁传(附苏衮、苏冕传) …… 苑园园
陆质传…… 苑园员
孔绍安传(附孔祯、孔若思传) …… 苑园圆
贺德仁传…… 苑园源
郑世翼传…… 苑园源
崔信明传…… 苑园缘
崔行功传…… 苑园元
杜易简传(附杜审言传)…… 苑园范
卢照邻传…… 苑园愿
杨炯传…… 苑园愿
王勃传(附王勮、王劼传) …… 苑园园
骆宾王传…… 苑园圆
元万顷传(附范履冰等传)…… 苑园圆
乔知之传…… 苑园源

员半千传…… 苑源
沈佺期传 …… 苑远
陈子昂传…… 苑远
宋之问传…… 苑苑
贾曾传(附贾至传)…… 苑愿
贺知章传…… 苑园
孙逖传(附孙成等传)…… 苑圆
萧颖士、李翰传 …… 苑源
崔颢、王昌龄、孟浩然传…… 苑缘
元德秀传…… 苑远
王维传…… 苑苑
杜甫传…… 苑怨
孙思邈传…… 苑圆
僧玄奘传…… 苑源
神秀传(附普寂等传)…… 苑缘
一行传…… 苑愿
司马承祯传…… 愿园
安禄山传…… 愿圆
安庆绪传…… 愿愿
高尚传…… 愿园
孙孝哲传…… 愿圆
史思明传…… 愿猿
史朝义传…… 愿园
朱泚传…… 愿员
秦宗权传…… 愿苑

韦执谊传

韦执谊是京兆府人。父亲是韦浼，官职卑下。韦执谊从小聪颖有才气，考中了进士，应制策试录为高等，官任右拾遗，并被召进翰林院任学士，才二十多岁。唐德宗尤其惊奇宠爱，和他互相写诗赠答，他和裴延龄、韦渠牟等出入皇宫，一起侍候回答皇帝的问题。唐德宗过生日，皇太子献上佛像，唐德宗令韦执谊写了篇画像赞，又命太子赐给韦执谊绢绸作为答谢。韦执谊到东宫向太子道谢，一时没有话题，太子就说："你知道王叔文吗？他是个了不起的人才。"韦执谊从此和王叔文交往很密切。不久他母亲去世了，服丧满期后，复出任南宫郎。唐德宗时，召进了皇宫。

先前，贞元十九年（[illegible]），补阙张正一奏本论事被召见，王仲舒、韦成季、刘伯刍、裴茝、常仲孺、吕洞等因曾共事交好，为张正一被召见，同去祝贺他。有人告诉韦执谊说："张正一等人上书议论你和王叔文结党的事。"韦执谊听信了这话。借应诏答话时，上奏说："韦成季等人结党营私。"唐德宗命执金吾侦察他们，知道他们几次来往饮宴，于是将韦成季等六七人全部贬官，当时无人知道原因。

到唐顺宗即位，因久病不能管朝政，王叔文当权，就起用韦执谊任宰相，从朝议郎、吏部郎中、骑都尉赐绯鱼袋，任命为尚书左丞、同中书门下平章事，按惯例赐金鱼袋紫衣。王叔文想独掌国家权力，因此让韦执谊在外廷任宰相，自己在内廷专权。韦执谊既然靠王叔文推荐升了官，不敢忘恩，但害怕众人议论，不时持有异议，私下派人向王叔文道歉说："不敢失约另搞一套，只因想帮你达到目的。"王叔文生气骂他，就成了仇人。韦执谊因靠他当了宰相，还是想违心地帮他遮掩。

到唐宪宗接受禅让,王伾、王叔文及党羽都被贬逐,因韦执谊是宰相杜黄裳的女婿,所以几个月后才贬为崖州司户。当初,韦执谊认为自己官小,总忌讳不让人说岭南州县名称。他当郎官时,曾和同事到职方署看地图,每当看到岭南州图时,韦执谊立刻叫拿走,闭上眼睛不看。到任宰相时,环顾所坐的大堂,见北边墙上有幅地图,就不去看。七八天后,试着看看它,是崖州地图,认为不吉利,很讨厌它,但不敢说。等到牵连王叔文被贬,果然贬去崖州,后死在被贬处。

王叔文传

王叔文是越州山阴县人。因棋艺任翰林院待诏,略知诗书,喜欢谈论治国方略。唐德宗命他侍奉太子。太子曾和侍读们议论政事,谈到宫市的弊端,太子说:"我见皇上时,将尽力陈述这看法。"众侍读称赞太子的仁德,只有王叔文不说话。众人散去,太子对王叔文说:"刚才谈论宫市,为什么只有您不说话?"王叔文说:"皇太子侍奉皇上,除按礼节问候饮食身体外,不应擅自干预宫外事务。皇上在位年岁已久,如果有小人离间,说太子收买人心,那么自己怎能辩解?"太子感谢他说:"如果没有先生,我怎能听到这话!"从此看重他,宫中的事情,倚仗他来决断。他常在回答太子问话时,就说:"某人可任宰相,某人可任将军,希望今后任用他们。"他秘密结交想寻机快速升迁的当时知名人士,和韦执谊、吕温、李景俭、韩晔、韩泰、陈谏、柳宗元、刘禹锡等十几人,结为生死之交;凌准、程异又通过他的党羽结识了他;将帅王公,也有秘密送礼请求结交他的。

唐德宗驾崩,已经宣读了遗诏,当时唐顺宗病倒很久了,不再干预众多政务,住在宫中挂着帘幕,宦官李忠言、美人牛昭容在左

右侍候，百官呈上奏议，他从帘幕中决定是否可行。王伾经常劝皇帝委政王叔文，宫中宦官逐渐都知道了这事。一天，皇帝把王叔文从右银台门召进宫中，进入翰林院，任学士。王叔文与吏部郎中韦执谊要好，就请求任命韦执谊为宰相。王叔文依靠王伾，王伾依靠李忠言，李忠言依靠牛昭容，相互勾结。政务交给翰林院，王叔文决定取舍，在中书省宣读昭令后，让韦执谊在外承旨执行。又与韩泰、柳宗元、刘禹锡、陈谏、凌准、韩晔相呼应，互称管仲、诸葛亮、伊尹、周公。凡是他们的党羽都洋洋得意，认为天下无人匹敌。

王叔文未掌权时，常说钱财和粮食是国家根本，掌握好可控制军费赋税，可操纵市场和士人。王叔文刚进入翰林院，从苏州司功参军升任起居郎，不久就兼任度支、盐铁副使，任命杜佑为使，实际上王叔文掌权。几个月后，又任尚书省户部侍郎，仍旧任副使、学士。宦官俱文珍讨厌他玩弄权势，就免去了他学士的职务。命令发出，王叔文大惊，对人说："我必须不时到这里商量公务，如不挂这职务，没办法进入内廷。"王伾为他请求，才允许三五天进一次翰林院，终于免去了内廷职务。王叔文刚进内廷，私下筹划，机谋不露声色，靠以言辞褒贬升任罢免官员。人们没看出本质，相信他是奇才，等到他掌管两使的权力，供职外廷，愚者智者都说："城墙中的狐山中的鬼，必定夜晚号叫躲在洞里才能给人祸福，人们才认为它们神奇可畏，一旦白天出来在路上跑，无能是必然的。"

王叔文在官署里，不再履行公务，召集他的党羽私议，策划夺取宦官兵权。就任命原将军范希朝统领京城西北各镇行营兵马使，韩泰任他的副手。开始，宦官还没觉察，等到边境诸位将领各自打报告向神策护军中尉道别，并说将隶属范希朝，宦官才察觉兵权被王叔文夺去了，神策护军中尉就命诸将不要把兵马交出。范希朝、韩泰已抵达奉天，诸将不去参见，就回京了。不久，王叔文母亲去世了。前一天，王叔文在翰林院摆下酒菜，宴请诸位学士和宦官李忠言、俱文珍、刘光奇等人，饮酒间，王叔文对诸位说："我母亲

需要全本请访问 www.ertongbook

病重了,近来尽心竭力处理国家事务,不推辞得罪人和困难事的原因,是想报答皇上的重用。如一旦服丧离职,各种坏话都来了,谁是肯帮我说句话的,希望诸位不带偏见地评价我。”又说“羊士谔诽谤我,我想用杖刑杀死他,但因韦执谊懦弱而没成。我生平不认识刘辟,他就转达韦皋的意愿请求掌管三川,刘辟闯门求官,想抓住我的手,难道不是行凶者吗?我已令人打扫木场,将要杀他,韦执谊坚持不让。每次想到放走了这两个家伙,就让人不高兴。”又自述掌管度支以后,兴利除弊,当作自己的功劳。俱文珍接着他的话驳斥他,王叔文无话对答。

王叔文不想立皇太子。唐顺宗既然久病不愈,百官、京城和各地请求立太子,不久诏书颁下立广陵王为太子,全国人都高兴;只有王叔文面有忧色,但也不敢说这事,只是吟诵杜甫题诸葛亮祠堂诗末句说“出师未捷身先死,长使英雄泪满襟。”接着哽咽流泪,人们都私下嘲笑他。皇太子代理国政,贬他任渝州司户参军,第二年杀死了他。

王伾传

王伾是杭州人。开始任翰林侍书待诏,多次升迁后任正议大夫、殿中丞、皇太子侍书。唐顺宗即位后,升任左散骑常侍,仍任翰林待诏。

王伾人品差,比不上王叔文,只知收取贿赂,没有大志,相貌丑陋,语多吴音,常被太子戏弄;而王叔文较任性自负,略知诗书,爱发议论,唐顺宗较敬重他,但不能像王伾那样进出无阻拦。王叔文进内廷只能到翰林院,而王伾可以到柿林院,可见到李忠言、牛昭容等人。但他们各有主管:王伾管去来传递;王叔文管决策;韦执谊起草法令;刘禹锡、陈谏、韩晔、韩泰、柳宗元、房启、凌准等

谋划呼应，了解朝外情况。王伾与王叔文和诸党羽的门前，车水马龙，而王伾门前尤其多，珍宝贿赂礼品，终年不断。他家里做了个没门的大柜子，只开一个口，能够放东西进去，用来藏黄金珍宝，他的妻子有时在上面睡觉。后和王叔文一起贬任开州司马。

程异传

程异是京兆府长安县人，曾侍奉父亲的病，在当地以行孝有名。考明经科及第，拜官扬州海陵县主簿。又考中开元礼科，任华州郑县县尉。他精通官吏事务，分析判决快速。杜确任同州刺史、河中节度时，他都跟从做幕僚辅佐。

贞元末年，他升任监察御史，又升任虞部员外郎，担任盐铁转运使、扬子院留守。当时王叔文当权，走捷径想得好处的人都依附他，程异被他任用。王叔文下台后，他被牵连贬任岳州刺史，后改任郴州司马。元和初年，盐铁使李巽推荐他擅管钱粮，请求原谅他的过失任用他。于是升任侍御史，重任扬子院留守，多次升官后任检校兵部郎中、淮南等五道两税使。程异自悔以前过错，竭力尽心，江淮钱粮弊政，多有改革。后入朝任太府少卿、太卿，又调任卫尉卿，兼御史中丞、盐铁转运副使。

当时淮西平叛，国家财力不够，程异让江南用调法收赋税，并且劝掌管地方的人将余财进贡，到哪里都不盘剥下属、榨取钱财，费用就充足了，人们认为很方便。他从此专任盐铁转运使，兼任御史大夫。元和十三年（[illegible]）九月，调任工部侍郎、同中书门下平章事，同时仍旧任盐铁转运使。有人议论说程异由管钱粮的官提升，一下子位在百官之上，人们很难接受。程异自知难以服人，因此谦逊自守，一个多月，不去上任管事。程异知道西北面边境军队、地方治理得不好，上奏请求派巡边使，皇帝问谁能任此职，程异请求

自己去。商议未定，他没患病却去世了，这是元和十四年（公元八一九年）四月。皇帝赠官为左仆射，赐谥号为恭。程异生性廉洁简朴，在官府宅院里去世，家里没有多余的财物，人们都称赞他。

徐浩传

徐浩的字叫季海，是越州人。父亲是徐峤，官当到洛州刺史。徐浩年少时考中了明经科，擅长草书和隶书，因文章和学识被张说看重，调任鲁山县主簿。张说又推荐他任丽正殿校理官，三次升任右拾遗，后还是任校理官。幽州节度使张守珪把他调到自己手下，改任为监察御史。后因父亲去世服丧离职，守丧期满，被任命为京兆府司录官，后又因母亲去世服丧离职。几年后调任河南道司录官，又担任河阳县令，以治理得好有名。后任太子司议郎，升任金部员外郎，又任宪部郎中。安禄山反叛，他被调出京城任襄阳太守、本郡防御使，赐给他金鱼袋和紫衣。

唐肃宗登基，召他进京城任中书舍人，当时国家政事多，皇帝诏令多由徐浩写成。徐浩写文章博雅敏捷，又擅长写隶书，唐肃宗欣赏他的才能，加官兼任尚书右丞。唐玄宗传位的册命，也是他写的。他为太上皇和皇帝写作文书，受宠很少有人比得上。后被任命为国子祭酒，因罪贬为庐州长史。唐代宗征召任命为中书舍人、集贤殿学士，不久升任工部侍郎、岭南节度观察使、兼任御史大夫，又担任吏部侍郎、集贤殿学士。因将小妾的弟弟冒充入选，又托侍郎薛邕注明任命为京兆府尉官，被御史大夫李栖筠弹劾，判罪贬为明州别驾。

唐德宗登基，把他召来任彭王的师傅。建中三年（公元七八二年），他因病去世，享年八十岁，赠官太子少师。当初，徐浩以文才和高雅出名 到任官广州、掌管吏部，积聚了很多钱财，又宠爱他的妾侯莫陈

氏，她常干预政事，被当时的舆论谴责。

李益传

李益是唐肃宗朝中宰相李揆同族兄弟的儿子。科举进士及第，擅长写诗。贞元末年，和皇族子弟李贺的名声差不多。每写一首诗，都被宫廷乐师用财物换去，创作成供皇帝听的歌曲。他的诗《征人歌》、《早行篇》，有心人画成画屏；“回乐峰前沙似雪，受降城外月如霜”的句子，全国人都谱成歌唱。但他小时候有痴呆病，并且喜欢猜疑，防范妻子和妾，太过分了。有撒灰锁门的说法在当时流传，因此当时人称妒忌妻妾和痴呆叫‘李益病”。他因为这长期没有升官，而同年进士及第的都当了大官。李益不得志，就到黄河以北去游玩，幽州节度使刘济推荐他任从事，他写给刘济的诗曾经有“不登望京楼”的句子。

唐宪宗听说了他的名字，把他从河北召回来，任命为秘书少监、集贤殿学士。他自恃才能和门第，凌辱得罪了很多人，众人容不得他，谏官检举他在幽州写的诗句，被降职为闲官。不久又任命为秘书监。升任太子宾客、集贤学士判院事，后移任右散骑常侍。大和初年，在礼部尚书任上辞官，后去世了。

李贺传

李贺，字长吉，是皇族郑王的后代。他父亲叫李晋肃，他因为音讳不去应进士考试，韩愈为这写了《讳辨》，但他终于没去应考。他才思灵敏快速，尤其擅长写诗歌。他的构思风格像高山陡崖，千丈耸立，当时文人追随效法他，没有能近似的。他填写的乐府歌词

有几十篇，直到宋代黄门云韶部的乐师，没有不背诵的。他被任命为太常寺协律郎，去世时年仅二十四岁。

韦伦传

韦伦是开元、天宝年间朔方节度使韦光乘之子。年轻时以祖荫积官被授予蓝田县尉之职。因为担任吏职勤恳认真，杨国忠命他暂署铸钱内作使判官。杨国忠恃宠专权，又希求名声，大多征召各州县农民，让他们铸钱，农民既不是本行当的工匠，被差遣他们的人逼着服役，多数遭受鞭打责罚，人人都过不下去。韦伦对杨国忠说："铸钱须得本行当的手艺人，如今逼着一般农民干这种活，特别费力却没有效果，人们还会生出议论。请公开在市面上以优价招募懂得这种手艺的人干这活。"从此被强派来服役的人减少了，铸的钱数却增加了。天宝末年，皇宫内土木营造的工程一天都没有停止过，那些营造的工头、官员狼狈为奸，韦伦便亲自监督视察，节省许多钱使耗费减少了一半。改任大理寺评事。

当时正值安禄山谋反，皇上的车驾去蜀州，封韦伦为监察御史、剑南节度行军司马，兼充置顿使判官，随后又改任屯田员外郎兼侍御史。这时内监和禁军相继到达蜀州，他们到处侵害地方，人们都说难以治理他们。韦伦带头以清廉简朴影响他们，蜀州地区都仰赖他而得到治理。但韦伦竟遭到太监的谗言诽谤，被贬职为衡州司户。适值京都、河南都陷落于贼军之手，漕运的水路被阻断了，度支使第五琦推荐韦伦有治理地方的才能，朝廷授予韦伦商州刺史之职，并充任荆襄等道租庸使。正遇襄州的偏将康楚元、张嘉延聚合部众叛乱，凶暴的党徒达一万多人，自称为东楚义王，襄州刺史王政弃城逃走。张嘉延又向南进军攻破江陵，汉水、沔水的粮食运输被阻断，朝廷缺粮。韦伦便调动军队驻扎在邓州边界，贼军

有来投降的必定给优厚的接待。几天以后，康楚元的部众就比较松懈了，韦伦进军对贼党进行攻击，活捉康楚元献给朝廷，其余的部众全部逃散，这次行动共收取租庸钱物将近二百万贯，并无遗漏。荆州、襄州二州平定。皇上下诏授予崔光远襄州节度使，征召韦伦为卫尉卿。十天以后，韦伦又以本职兼任宁州刺史、招讨处置使等，随即又兼任陇州刺史。

乾元三年（[illegible]），襄州大将张瑾杀害节度使史岁羽作乱，朝廷即任命韦伦为襄州刺史、兼御史大夫及山南东道、襄州、邓州等十州的节度使。当时李辅国掌权执政，节度使的任命都出自他的门下。韦伦既然是被朝廷公开任用的，私下里又不拜见李辅国，因而韦伦接受任命还没有上路，又被改任为秦州刺史，兼任御史中丞及秦州防御使。当时吐蕃族、党项族年年入侵，边防的将士疲于奔命尚且来不及。韦伦到达秦州以后，多次和敌人作战，因为兵少又缺乏后援，以致多次失败，接连被贬为巴州长史、思州务川县尉。

代宗即位之后，起用韦伦为忠州刺史，又历任台州、饶州二州刺史。因为太监吕太一在岭南假传皇上的诏命作乱，朝廷任命韦伦为韶州刺史，兼任御史中丞和韶州、连州、郴州三个州的都团练使。后来吕太一以贿赂实行反间计，韦伦被贬为信州司马、虔州司户、隋州司户、隋州司马。后来被赦免，在洪州旅居十多年。

德宗即位，要挑选一个能够出使极远地域的人，召回韦伦，拜他为太常寺少卿兼御史中丞，持节旄充任通好吐蕃的使臣。韦伦到达吐蕃，首先宣示皇帝的恩宠，其次叙说国家的威力，以及德政远扬的情况，吐蕃人非常高兴，国王献上当地特产。出使回朝，升任太常寺卿兼御史大夫，加授银青光禄大夫。后来再次入吐蕃，奉命出使的情况既使皇上满意，又使西蕃尊敬佩服。韦伦曾就朝廷的得失多次上疏谈及。然而韦伦又被宰相卢杞所厌恶，改任太子少保，积官加授为开府仪同三司。泾州军队作乱时，皇上来到奉天。等到卢杞、白志贞、赵赞等人贬官降职，关播被罢免宰相而担

需要全本请访问 www.ertongbook